



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

ZAF

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

ZAF

ZAFFAMENTO. f. m. A acção de tapar com hum batoque.

ZAFFARDOSO. adj. m. SA. f. Cujo, manchado, porco, inquinado.

ZAFFARANO. v. ZAFFERANO.

ZAFFARE. v. a. Tapar com o batoque.

ZAFFATA. f. f. Apersão, borriso, que dão os licores, sabindo com impeto dos vasos.

Zaffata. no fig. Dito pungente, palavra picante, injúria, contumelia, affronta.

Dare una zaffata a uno. Ofender, tratar alguém com palavras injuriosas, e picantes.

ZAFFATACCIA. peior. DI ZAFFATA. Forte apersão de algum licor.

ZAFFATO. adj. m. TA. f. Tapado com batoque.

ZAFFATURA. f. f. A acção de tapar com batoque, e com rolha.

ZAFFERANATO. adj. m. TA. f. Açafroado, com infusão de açafão.

Zafferanato. Açafroado, de côr de açafão.

ZAFFERANO. f. m. Açafão; flor de herva conhecida.

Zafferano bastardo. Açafão bastardo, açafão.

Zafferano bianco in mezzo. Açafão branco no meio.

Tinto con zafferano. Açafroado, tinto com açafão.

ZAFFÈTICA. } v. ASSA FETIDA.

ZAFFÈTICA. }

ZAFFIRETTO. dim. m. DI ZAFFIRO. Safirazinha, pequena safira.

ZAFFIRO. f. m. Safira, pedra preciosa de côr azul.

ZAFFITE. v. ZAFFIRO.

ZAFFO. f. m. Batoque, tapador, rolha, instrumento de pão, com que se tapa o buraco dos vasos para não verterem.

Zaffo. Esbirro, quadrilheiro, beleguim, malfim.

Zaffo. v. *Turacciolo.*

ZAFFRONE. f. m. Açafão, açafão bastardo, ou silvestre.

ZAG

ZAGÀGLIA. f. f. Zagaia, garrocha, especie de dardo.

ZAGAGLIETTA. dim. f. DI ZAGÀGLIA. Zagaiazinha, pequena garrocha.

ZAI

ZAINETTO. dim. m. DI ZAINO. Currãozinho, pequeno currão.

ZAINO. f. m. Currão, sacco, alforje de pelle, de que usão os pastores.

ZAINO. adj. m. NA. f. Zaino, morzello, nome, que se dá aos cavallos, que são todos negros, sem malha alguma.

ZAM

ZAMARRA. f. f. Camarra, especie de vestido curto. *Vestido de zamarra.* Vestido de camarra.

ZAMBECCCHINO. f. m. Qualidade de navio, de que usão os que andão a corço no Oceano.

ZAMBECCCHIO. f. m. } Especie de navio.

ZAMBECCO. f. m. }

ZAMBERLUCCO. f. m. Gabão, vestido comprido, e largo de panno, o qual tem hum capuz tão largo, que pôde cubrir a cabeça, ainda que tenha hum turbante. Turco.

* **ZAMBRA.** f. f. Camara, cubiculo.

* *Zambra.* Commua, secreta, necessaria.

ZAMBRACCA. f. f. Mundana, meretriz, puta, mulher do mundo de pouco preço.

Zambracca. Mulher porca, immunda, cuja, mal afeada.

ZAMBRACCACCIA. peior. DI ZAMBRACCA. Mulher inteiramente prostituida, vilissima meretriz.

ZAMBRACCAMENTO. f. m. Vida prostituida; a acção de andar pelos lupanares, e por casa das mulheres publicas.

ZAMBRACCARE. v. n. Andar pelos lupanares, por casa das mulheres de prostituição, de má vida.

ZAMBRACCATO. adj. m. TA. f. Que vive com as meretrizes, com as mulheres de prostituição.

ZAMBRACCATORE. v. m. Putanheiro, o que anda pelos lupanares, por casa das mulheres prostituidas.

ZAMBÙCO. f. m. Sabugueiro, qualidade de arvore, ou de arbutto.

ZAMPA. f. f. Mão de animal quadrupede.

Zampa d'èrettana. Perna, pé.

Zampa. Pata, propriamente se diz dos pés daqueles animaes, que tem dedos, unhas, ou garras.

ZAMPARE. v. a. Dar patada, ferir com a pata, com as unhas.

ZAMPATA. f. f. Patada, ferida feita com a pata, e com as garras.

Tirar una zampata ad uno. Atirar, dar huma patada a alguém, ferir com a pata, com as garras.

ZAMPETTA. dim. f. DI ZAMPA. Patazinha, pequeno pé.

ZAMPETTARE. v. n. Começar a andar, mover as pernas para caminhar.

Zampettare. Pernear.

ZAMPETA. dim. m. DI ZAMPA. Patazinha, pequena mão, pézinho.

ZAMPICARE. v. n. Coxear, andar coxeando.

ZAMPILAMENTO. f. m. Sahida de agua em chorro; a acção de fahir em chorro.

ZAMPILLANTE. p. a. m. f. Que sahe, que arrebeta em chorro; o que se diz da agua.

ZAMPILLARE. v. n. Sahir, correr, arrebetar em chorros, em bicas a agua, fahir com violencia.

ZAMPILLETTO. dim. m. DI ZAMPILLO. Chorrozinho, pequena bica, pequeno chorro, pequena fonte de agua.

ZAMPILLETTO. f. m. Qualidade particular de vaso de vidro para se beber.

ZAMPILLO. f. m. Chorro, bica, fonte de agua, que arrebeta naturalmente de alguma parte; a acção de fahir, e de arrebetar a agua em chorro, em bica de alguma parte.

ZAMPILLO. f. m. Chorro, bica, fonte, agua, que sahe em pouca quantidade por hum pequeno canudo.

ZAMPINA. dim. f. DI ZAMPA. v. ZAMPINO.

ZAMPINO. dim. m. DI ZAMPA. Patazinha, pézinho, pequeno pé, mãozinha de hum animal quadrupede.

Tanto va la gatta al lardo, ch' ella vi lascia lo zampino. Prov. Tantas vezes vai o cantarinho á fonte até que lá fica: *Quem saepe transit casus, aliquando invenit.*

ZAMPINO. f. m. Pinheiro alvar, especie de pinheiro silvestre.

ZAMPOGNA. f. f. Gaita de folle, instrumento rustico, de que usão os Gallegos, que se toca com a boca.

Sonatore di zampogna. Gaiteiro, o que toca gaita de folle.

Sonar la zampogna. Tocar gaita de folle: *Fistula canere, cum fistula sonum inflare.*

ZAMPOGNARE. v. n. Tocar gaita de folle.

Zampognare. no fig. Cantar.

ZAMPOGNATORE. v. m. Gaiteiro, o que toca gaita de folle.

ZAMPOGNETTA. dim. f. DI ZAMPOGNA. Gaitinha de folle.

ZAN

ZANA. f. f. Cesta ovada.

Zana. Berço: *Cuna; Canabula.*

Zana. no fig. Engano, trapaça, dolo.

Appiccar zane. Atribuir a alguém coufas dignas de vituperio: *Turpia alicui adscribere.*

Zana. Mariola, homem do sacco, de ganhar.

ZANAJUOLO. f. m. Mariola, homem de ganhar, que traz as coufas em hum cesto ás costas.

ZANATA. f. f. Cesta cheia, quantidade de alguma coufa, que entra, e enche hum cesto.

ZAN.